

# GM108

# V-TONE

## Gebruiksaanwijzing

versie 1.0 juni 2003

NEDERLANDS



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



# V-TONE GM108

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



**LET OP:** Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen; reparaties dienen door bevoegde personen uitgevoerd te worden.

**WAARSCHUWING:** Om gevaar voor brand of elektrische schok te vermijden, dient u dit apparaat niet aan regen en vocht bloot te stellen.



Dit symbool wijst u er altijd op dat er niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnen de behuizing aanwezig is – deze spanning is voldoende om gevaar voor elektrische schok op te leveren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Elke vermenigvuldiging, resp. nadruk, ook gedeeltelijk, en elke weergave van afbeeldingen, ook in gewijzigde vorm, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de firma BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.

BEHRINGER is een geregistreerd handelsmerk.  
© 2003 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.  
BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH,  
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Münchheide II, Duitsland  
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

**GARANTIE:**  
De huidige geldende garantievorschriften zijn afgedrukt in de Engelse en Duitse gebruikershandleidingen. Zo nodig kunt u de garantievorschriften in de Nederlandse taal op onze website onder <http://www.behringer.com> opvragen of per e-mail onder [support@behringer.de](mailto:support@behringer.de), per fax onder +49 2154 9206 4199 en telefonisch onder +49 2154 9206 4166 opvragen.

## DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN OP EEN RIJ:

- 1) Lees deze vorschriften.
- 2) Bewaar deze vorschriften.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle vorschriften op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.
- 7) Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de vorschriften van de fabrikant.
- 8) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
- 9) Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
- 10) Zorg ervoor dat er niet over de hoofdstroomleiding gelopen kan worden en dat het niet wordt samengeknepen, vooral bij stekkers, verlengkabels en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.
- 12) Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



13) Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

14) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

## VOORWOORD



Beste muzikant,

Hartelijk gefeliciteerd met het feit, dat je voor deze BEHRINGER gitaarversterker hebt gekozen.

De V-TONE GM108 is echt een absoluut actuele Modelling gitaarversterker, waar je veel plezier van zult hebben.

Wanneer iemand enige tijd geleden had beweerd, dat er een zo goed geutiliteerde versterker voor deze onnavolgbaar lage prijs op de markt zou komen, dan was hij zeker voor gek verklaard.

Ik wou tóch precies deze

Amp, en het is ons inderdaad weer gelukt!

Met onze V-TONE GM108 geven we je een versterker in handen, waarmee je in de voetsporen van de grote gitaarhelden kunt stappen. Gewoon uitpakken, aansluiten en beginnen. De V-TONE GM108 heeft echt alles erop en eraan, van de klassieke Clean-Sounds tot echt heavy-plankgas.

Tegelijkertijd vonden we het belangrijk, dat je een absoluut hoogwaardige uitrusting krijgt. Want één ding kun je van ons aannemen: Dankzij onze jarenlange ervaring in de muziekbranche weten we, waar je Amp allemaal tegen moet kunnen. Het maakt niet uit hoe vaak je met je V-TONE GM108 gaat oefenen of jammen met je vrienden: Kwaliteit en geluid zorgen voor jarenlang onveranderd plezier.

Als je je nu afvraagt, hoe we zo'n hoogwaardige gitaarversterker voor zo een weggeefprijs kunnen aanbieden, hebben we daar een eenvoudig antwoord op: Jij draagt wezenlijk aan deze prijs bij! Veel tevreden klanten betekent grote aantallen stuks. Grote aantallen stuks betekenen voor ons gunstige inkoopcondities voor onderdelen etc. We hebben het prijsvoordeel dus gewoon aan je doorgegeven. Dat is toch alleen maar eerlijk?

Maar, genoeg woorden verspild: We hopen dat jij als toekomstige gitaarheld eens zult kunnen zeggen: Mijn eerste echte gitaarversterker was van BEHRINGER. Als het eenmaal zover is, is ook onze droom in vervulling gegaan.

Dus: Veel succes!

Hartelijk dank,

Uli Behringer

## 1. INLEIDING

Hartelijk gefeliciteerd! Met de GM108 heb je een absoluut vette gitaarversterker gekocht, waar je totaal van uit je bol gaat.

### Gewoon cool – hartstikke eenvoudig

Ons unieke "V-TONE Analog Modeling" biedt je de sounds van de vetste gitaarversterkers die er bestaan, zonder dat je eerst een "rijbewijs" voor gitaarversterkers hoeft te halen. De V-TONE GM108 heeft alles wat je nodig hebt, om in een wenk het juiste geluid te voorschijn te toveren.

Je wilt razendsnel van geluid wisselen? Gewoon met een van de schuifschakelaars een andere Amp of Speaker selecteren, klaar. In combinatie met de andere instelmogelijkheden heb je zo een heel spectrum aan Sounds tot je beschikking. En dat zonder ruzie met de burens te hoeven krijgen: Eenvoudig de koptelefoon aansluiten en spelen maar! Maar wees voorzichtig:

☞ **We moeten je erop wijzen, dat hoge geluidsvolumes je gehoor en/of je koptelefoon kunnen beschadigen. Draai alsjeblieft de MASTER-knop naar links (op nul) voordat je het apparaat aanzet. Let altijd op een passend geluidsvolume.**

### Absolute Power en buizengeluid

Als je het erom doet, geeft de V-TONE GM108 je natuurlijk de nodige Power om je vrienden in de oefenruimte of op het podium eens vet van katoen te geven ;-). De aansluitvoorbeelden in afb. 2.1 en afb. 2.2 laten zien hoe je de versterker aansluit.

De GM108 met "V-TONE Analog Modeling" levert een levendig buizengeluid, dat je van je sokken veegt. Van glashelder tot ultra-ervormd, alles is mogelijk.

Daarbij heb je steeds de volledige controle over het volume, je kunt dus dezelfde Topsound voor het oefenen thuis gebruiken als in de oefenruimte.

### Jam it!

Met zijn aansluiting voor een CD-speler is de V-TONE GM108 de perfecte oefenversterker, want hij geeft je de supergemakkelijke mogelijkheid, een Jam bij je levelings-CD te spelen. Wil je niet dat iemand dit hoort of wil je niemand storen, dan kan je dit natuurlijk ook met een koptelefoon op doen. De BEHRINGER HPS3000 is hiervoor bijv. uitstekend geschikt.

### Een vriend voor het leven

De electronica van je V-TONE GM108 wordt goed beschermd door een robuuste staalplaten ommantelling. De kast is gemaakt van hoogwaardig oplosmiddelarm MDF en bekleed met bijzonder robuust kunstleer. Zelfs bij de meest ruige optredens zal de GM108 je daarom nooit in de steek laten.

☞ **De volgende handleiding maakt je vertrouwd met de bedieningselementen, zodat je alle functies van het apparaat leert kennen. Bewaar de handleiding na lezing alsjeblieft zorgvuldig, zodat je deze altijd bij de hand hebt, wanneer je nog eens iets wilt overlezen.**

### 1.1 Voordat je begint

Teneinde een veilig transport te waarborgen is de GM108 in de fabriek zorgvuldig verpakt. Mocht de doos desondanks beschadigingen vertonen, kijk dan direct of de buitenkant van het apparaat beschadigd is geraakt.

☞ **Stuur het apparaat bij eventuele beschadigingen NIET aan ons terug, maar neem dringend eerst contact op met de dealer die je het apparaat verkocht heeft en het transportbedrijf, aangezien elke aanspraak op vergoeding anders teniet kan worden gedaan.**

Zorg alsjeblieft voor voldoende luchttoevoer en zet de V-TONE GM108 niet in de buurt van verwarmingen, om oververhitting van het apparaat te voorkomen.



# V-TONE GM108

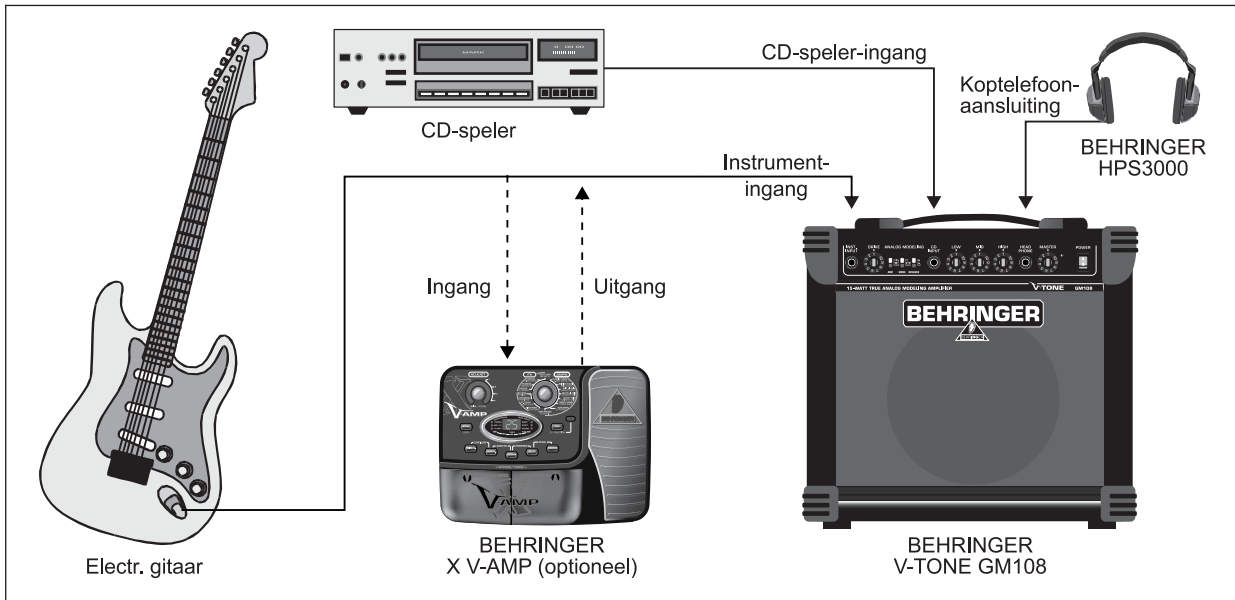
## 2. AANSLUIT-TIPS

De volgende afbeelding laat zien, hoe je je gitaar op de gitaarversterker aansluit.

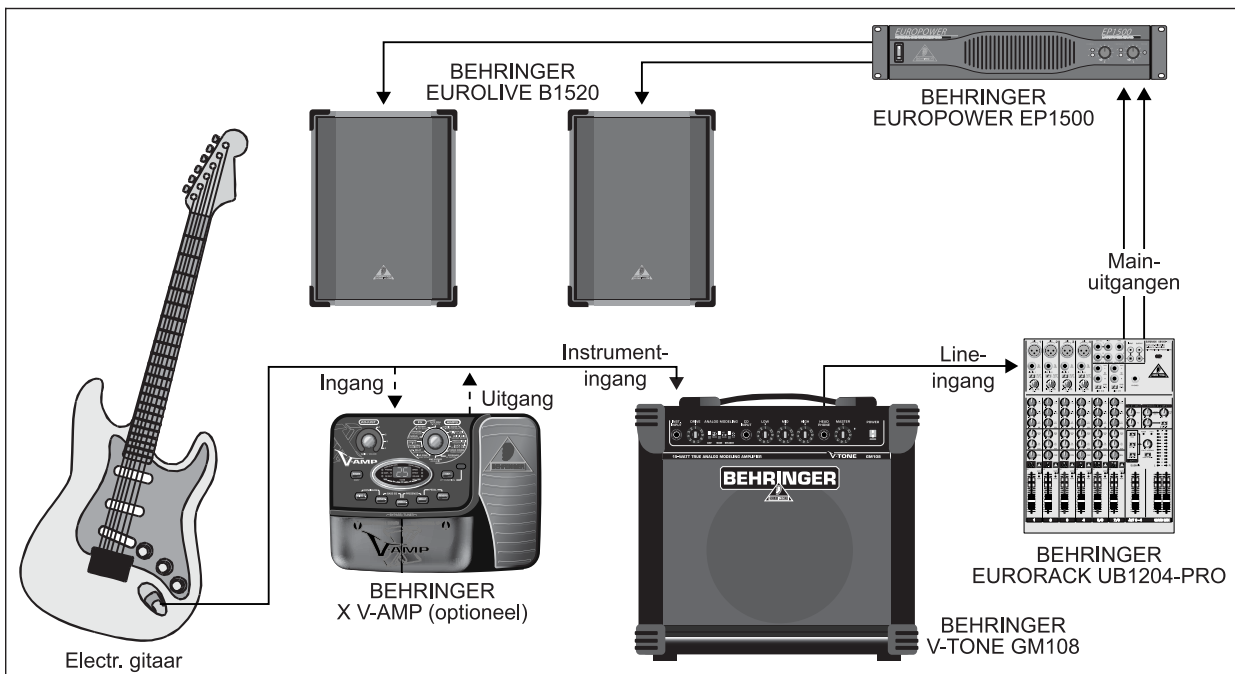
Wil je een effectpedaal gebruiken, om maffe, onwijze Sounds uit te proberen, kun je de gitaar gewoon direct bij de ingang (Input) van het effectapparaat insteken. Tussen de uitgang (Output) van het effectapparaat en de ingang van de versterker heb je dan natuurlijk nog een tweede kabel nodig.

Ben je in het bezit van een elektronisch stemapparaat, sluit dit dan nog vóór het effectapparaat aan, zodat het stemapparaat niet door het effectsignaal van de wijs wordt gebracht.

 De luidspreker van de versterker wordt automatisch uitgeschakeld als je een plug in de koptelefoon-aansluiting  steekt.



Afb. 2.1: Voorbeeld-setup met de V-TONE GM108



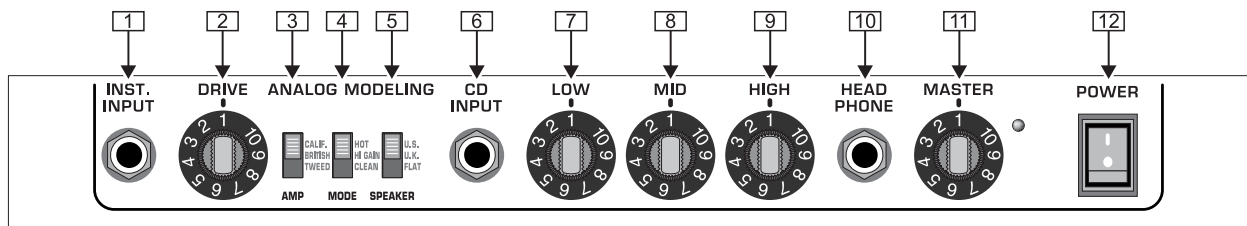
Afb. 2.2: Live-setup

Afb. 2.2 is bedoeld als voorstel, hoe je de gave Sounds van de GM108 via een zanginstallatie of een kleine PA kunt door-

versterken. Zo kun je je versterker ook voor Live-optredens of try-outs met een harde band gebruiken.

## 3. BEDIENINGSELEMENTEN

### 3.1 Voorkant

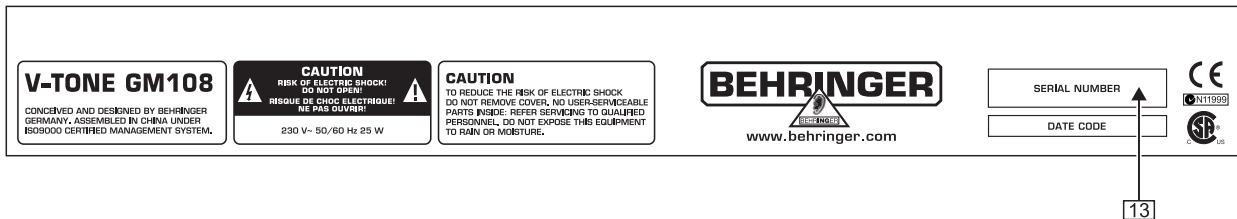


Afb. 3.1: De bedieningselementen aan de voorkant

- 1 Op de *INST(RUMENT) INPUT*-bus kun je je gitaar aansluiten. Gebruik hiervoor een gangbaar 6,3 mm-monoklinkerkabel.
- 2 Met de *DRIVE*-regeling stel je de mate van vervorming van het gitaargeluid in (afhankelijk van de geselecteerde Amp-, Mode- en Speaker-combinatie). De *DRIVE*-regeling werkt samen met de *MASTER*-regeling. De *DRIVE*-regeling verandert ook het volume enigszins. Om hetzelfde volume te krijgen, moet je bij een laag gezette *DRIVE*-regeling, de *MASTER* iets verder openzetten. Hoe verder je de *DRIVE* openzet, hoe harder het dan wordt, zodat je met de *MASTER* kunt bijregelen. Op deze manier kun je je geluid behoorlijk laten variëren en heb je toch steeds je volume onder controle.  
**Professionele tip:** Ook de volumeknop van je gitaar kun je op deze manier als creatief instrument gebruiken. Hoe verder deze open staat, hoe meer vervorming je kan oproepen!
- 3 De *AMP*-schakelaar geeft je de beschikking over het basisgeluid van drie verschillende gitaarversterkersystemen, die volgens klassieke voorbeelden zijn gebouwd.  
*TWEED:* Deze instelling levert de legendarische Amerikaanse Clean-Sounds met dynamische bassen en glasheldere transparantie.  
*BRITISH:* Middertonig-agressief, doordringend en geladen is een passende omschrijving voor deze instelling. Daarmee heb je de klassieke Rocksound van de bekendste Britse Amps te pakken.  
*CALIF(ORNIAN):* Zingende Lead- en stuwende ritmesounds krijg je met deze instelling. Speciaal geschikt voor de typisch Californische Nu Metal-Sound.
- 4 Met de *MODE*-schakelaar kies je voor één van drie mogelijke voorinstellingen (*CLEAN*, *HI GAIN* en *HOT*) van het met de *AMP*-schakelaar geselecteerde basisgeluid. De volgende beschrijving is ook in dit geval slechts bedoeld om een idee van de vele mogelijkheden te krijgen.  
Experimenteer met de *DRIVE*-regelaar om het perfecte geluid uit de V-TONE GM108 te halen!  
*CLEAN:* helder, nauwelijks vervormd geluid.  
*HI GAIN:* van licht vervormd tot zwaar vervormd.  
*HOT:* zingende, sterk vervormde Sounds met eindeloze Sustain en een extra portie Presence zijn hiermee mogelijk.
- 5 Met de *SPEAKER*-schakelaar kun je het geluid nog eens verder uitfeilen: Je kunt uit drie uitstekende luidsprekersimulaties kiezen, welke je maar het beste bij de ingestelde Amp vindt passen.  
*UK:* 4 x 12"-luidsprekers in gesloten kast.  
*US:* 2 x 12"-luidsprekers, open achterwand.  
*FLAT:* Deze simulatie is speciaal op de GM108 afgestemd.
- 6 Op de *CD INPUT* kun je de uitgang van je CD-speler, Tape Deck of Walkman aansluiten. Je kunt ook een MD-Player nemen. Zo kun je bijvoorbeeld muziek-CD's of ook de CD's bij een gitaar-oefenboek heel eenvoudig afspelen en ermee oefenen. Natuurlijk kun je dit ook via de stereo-installatie doen, maar dan hoor je niet allebei de signalen tegelijk over de koptelefoon!  
De bus is een 6,3-mm-stereoklinkerbus. Als je CD-speler alleen cinch-uitgangen heeft, heb je een adapterkabel nodig. Zo een Adapter of verloop snoer moet elke muziekvakhandel je zo kunnen verkopen. Afbeelding 5.3 in paragraaf 5: "AUDIOVERBINDINGEN" laat zien, hoe zo een Adapter eruit ziet. Je kunt ook een monokabel nemen (Afb. 5.4) zonder dat de versterker of de CD-speler beschadigd raken.
- 7 Wil je er meer bassen in hebben? Draai dan de *LOW*-knop open.
- 8 De *MID*-regelknop stelt de middelste frequenties hoger of lager in.  
**Speel je alleen, dan kun je een gaaf geluid bereiken, door deze frequenties tegenover de bassen en hoge tonen iets lager te zetten. In een band hoor je jezelf echter beter, door de middenfrequenties hoger te zetten. Probeer het uit!**
- 9 De *HIGH*-knop regelt de hoge frequenties. Hiermee kun je je gitaar iets "scherper" laten klinken.
- 10 Op de *HEADPHONE*-bus sluit je evt. je koptelefoon aan. Als er een plug in deze bus zit, staat de luidspreker uit.  
**Bij bepaalde koptelefoons kan er vanaf een te groot geluidsvolume een vervorming in de koptelefoon optreden. Stel de LEVEL-regeling iets lager in, tot je koptelefoon niet meer vervormd klinkt.**
- 11 Met de *LEVEL*-regeling bepaal je het totaalvolume van de V-TONE GM108. Zet hem op nul (helemaal naar links) als je op de *POWER*-schakelaar gaat drukken of de stekker van het instrumentenkabel uit de gitaar of versterker gaat trekken. Anders kunnen er harde knallende geluiden optreden, die noch voor de luidsprekers noch voor je oren goed zijn.
- 12 Met de *POWER*-schakelaar zet je de GM108 aan. Deze dient in de positie "uit" te staan, wanneer je het apparaat op het stroomnet aansluit.  
**Let alsjeblieft op het volgende: De POWER-schakelaar schakelt de stroomvoorziening bij het uitzetten niet volledig uit. Trek daarom de kabel uit het stopcontact wanneer je het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.**

# V-TONE GM108

## 3.2 Achterkant



Afb. 3.2: De achterkant

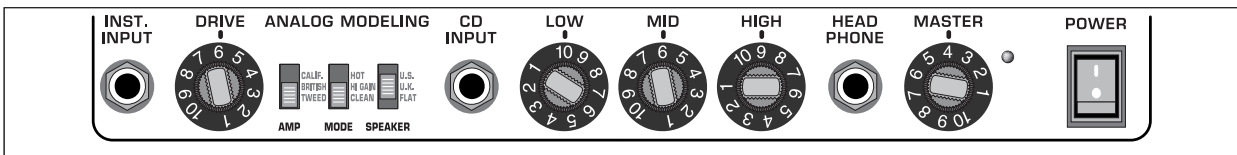
13 **SERIENUMMER.** Er zit een garantiekaart bij de V-TONE GM108 die je in dient te vullen en binnen 14 dagen na aankoop aan ons terug te sturen, als je de uitgebreide garantie tenminste wilt veiligstellen.

Je kunt je apparaat trouwens ook on-line bij [www.behringer.com](http://www.behringer.com) laten registreren.

## 4. VOORBEELDEN VAN INSTELLINGEN

De volgende vijf afbeeldingen tonen voorbeelden voor de instelling van je V-TONE GM108.

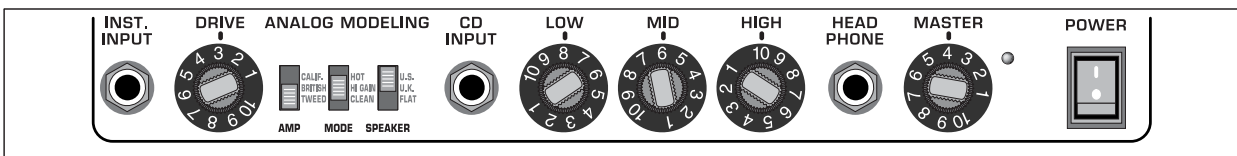
De getoonde instellingen zijn onderling erg verschillend en geven je zo inzicht in verschillende terreinen van de tonale variatie die deze versterker te bieden heeft. Zodoende heb je een solide basis voor je ontdekkingsreis, waarop je altijd kunt terugvallen.



Afb. 4.1: Versterkerinstelling CLEAN 1

Deze instelling geeft een helder geluid, die je uitstekend voor geplukte nummers kunt gebruiken. Als je vloereffecten wilt

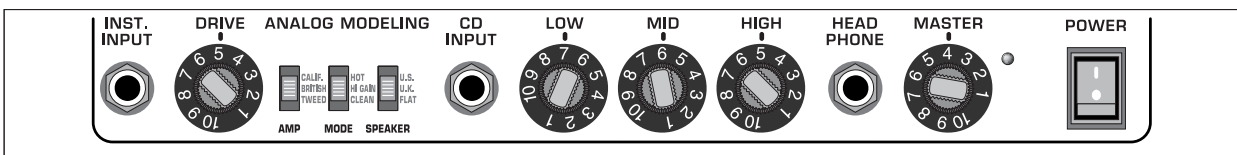
gebruiken, is deze instelling bijzonder geschikt. Het eigen geluid van de effecten komt zo beter uit.



Afb. 4.2: Versterkerinstelling CLEAN 2

Voor Country, Jazz of Blues is deze instelling goed geschikt. Tip: Speciaal met het element dat het dichtst bij de hals van de gitaar zit, krijg je een vet, helder geluid. Probeer ook eens, twee

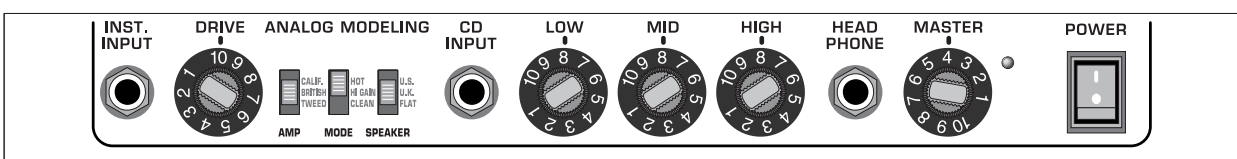
elementen tegelijk te gebruiken. Daarmee kun je een open, klokachtig geluid maken.



Afb. 4.3: Versterkerinstelling CRUNCH

Optimaal geschikt voor vervormde, rock-ritmegitaar-stukken en Power-Chords.

Voor een strak geluid moet je de achterste geluidsafstasters eens proberen.



Afb. 4.4: Versterkerinstelling LEAD

Dit zingende, hete Leadgitaargeluid is het einde!

Met eindeloos uitklinkende tonen kun je compleet nieuwe melodiën ontwikkelen en de grenzen van je gitaarspel verkennen.

Voor alle instellingen geldt: Natuurlijk vormt de eigen klank van je gitaar de Sound. Daarom kunnen we hier slechts tips geven, om je op weg te helpen.

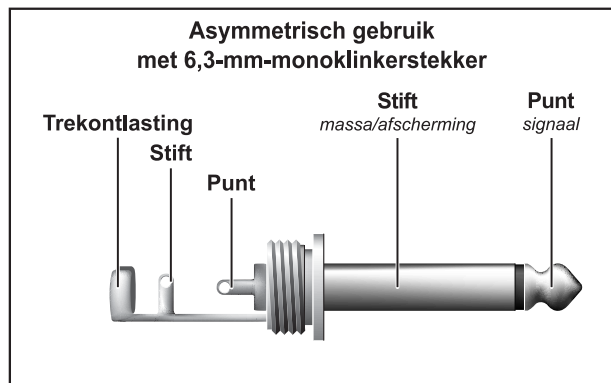
**De meeste gitaren klinken het beste, als de volume- en de toonregeling van de gitaar zover mogelijk open staan.**

Experimenteer met alle regelaars, om ervaring te krijgen en het geluid naar je eigen smaak te veranderen. Veel doorgewinterde gitaarspelers schrijven de gevonden instellingen op, of markeren ze op de versterker met plakband, om ze later vliegensvlug terug te kunnen vinden. In de bijlage vind je versterkerkaders, waarin je je persoonlijke voorkeuren kunt invullen. **Tip:** Als je deze pagina kopieert, kun je de kaders steeds weer als invulmodel gebruiken!

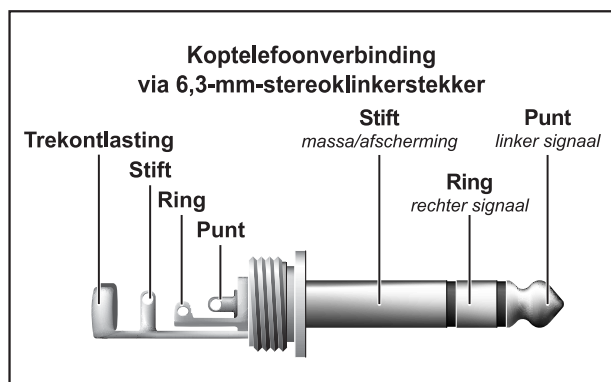
## 5. AUDIOVERBINDINGEN

De gitaaringang van de BEHRINGER V-TONE GM108 is als monoklinkerbus uitgevoerd.

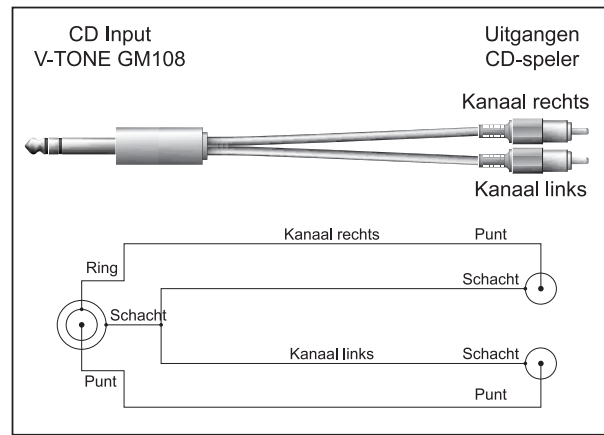
**Let er alsjeblieft op, dat alle apparaten geaard dienen te zijn. Voor je eigen veiligheid dien je in geen geval de aarding van de apparaten c.q. de netkabel te verwijderen of onklaar te maken.**



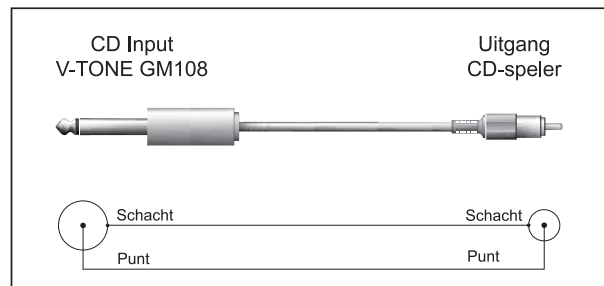
Afb. 5.1: Bekabeling van een monoklinkerstekker voor de INSTRUMENT INPUT



Afb. 5.2: Bekabeling van de stereo-koptelefoonklinkerstekker en de stereoklinkerstekker voor de CD INPUT



Afb. 5.3: Adapterkabel stereo



Afb. 5.4: Adapterkabel mono

## 6. TECHNISCHE GEGEVENS

### AUDIOINGANGEN

|              |             |                         |
|--------------|-------------|-------------------------|
| Gitaaringang | Aansluiting | 6,3 mm monoklinkerbus   |
| CD Input     | Aansluiting | 6,3 mm stereoklinkerbus |

### AUDIO-UITGANGEN

|                    |             |                         |
|--------------------|-------------|-------------------------|
| Koptelefoonuitgang | Aansluiting | 6,3 mm stereoklinkerbus |
|--------------------|-------------|-------------------------|

### SYSTEEMDATA

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Eindtrapvermogen | 15 Watt RMS aan 4 Ω |
|------------------|---------------------|

### LUIDSPREKER

|                      |  |
|----------------------|--|
| Type                 | 8" Vintage-design<br>Gitaarluidspreker |
| Impedantie           | 4 Ω                                    |
| Toelaatbaar vermogen | 20 Watt                                |

### STROOMVOORZIENING

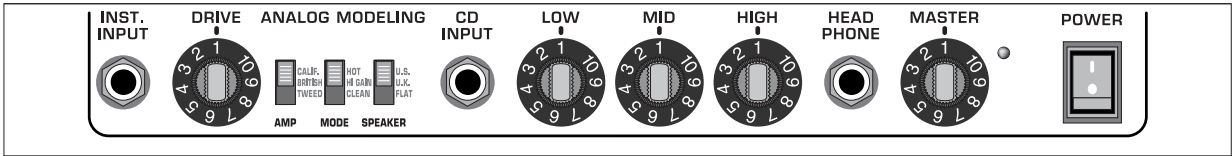
|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Netspanning           |                    |
| USA/Canada            | 120 V~, 60 Hz      |
| Europa/U.K./Australië | 230 V~, 50 Hz      |
| Japan                 | 100 V~, 50 - 60 Hz |

### AFMETINGEN/GEWICHT

|                        |  |
|------------------------|--|
| Afmetingen (H X B X D) | ca. 322 mm (13 1/8")<br>x 357 mm (14 1/16")<br>x 162 mm (6 3/8") |
| Gewicht                | ca. 5,15 kg (11.35 lbs.)   |

De Fa. BEHRINGER streeft altijd naar de hoogste kwaliteit en voert eventuele verbeteringen zonder voorafgaande aankondiging door. Technische gegevens en uiterlijke kenmerken kunnen daarom van de genoemde specificaties of van de afbeeldingen van het product afwijken.

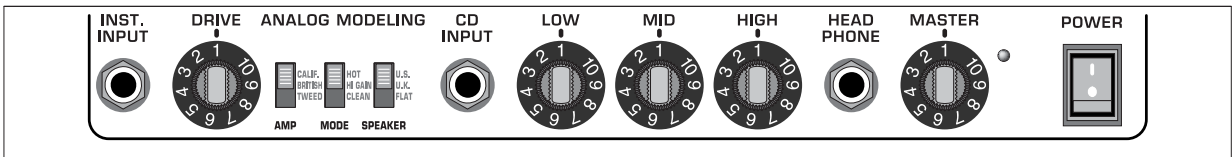
## 7. BIJLAGE



| Drive | Amp | Mode | Speaker | Low | Mid | High | Master |
|-------|-----|------|---------|-----|-----|------|--------|
|       |     |      |         |     |     |      |        |

Opmerkingen:

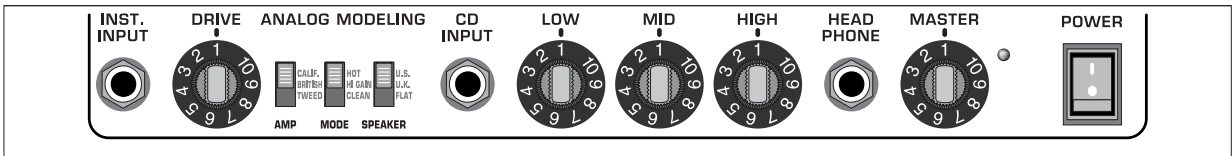
Nummer:



| Drive | Amp | Mode | Speaker | Low | Mid | High | Master |
|-------|-----|------|---------|-----|-----|------|--------|
|       |     |      |         |     |     |      |        |

Opmerkingen:

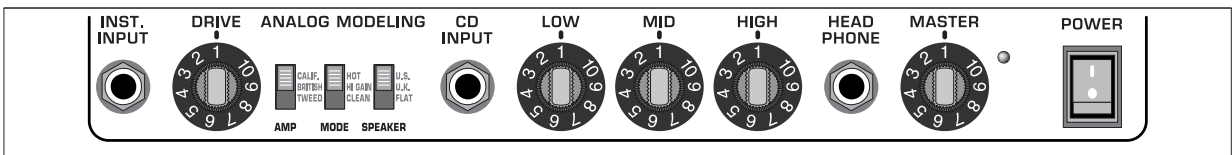
Nummer:



| Drive | Amp | Mode | Speaker | Low | Mid | High | Master |
|-------|-----|------|---------|-----|-----|------|--------|
|       |     |      |         |     |     |      |        |

Opmerkingen:

Nummer:



| Drive | Amp | Mode | Speaker | Low | Mid | High | Master |
|-------|-----|------|---------|-----|-----|------|--------|
|       |     |      |         |     |     |      |        |

Opmerkingen:

Nummer: